

Ecc

Chapter 5

Korean Interlinear

Reference: Korean Revised Version

שָׁמַר (רְגֵלֶיךָ) כְּאִשֶּׁר תִּלְךָ אֶל-בֵּית הָאֱלֹהִים וְקָרַב לִשְׁמֹעַ 1
발-너의 발들-너의 지켜라
H7272 H7272 H8104
כִּי-זָבַח הַכֹּסֵלִים מִתַּת מַתָּה 2
왜냐하면-제사 어리석은-자들-의 보다-드리기
H2077 H3684 H5414
יִדְעוּם יוֹדְעִים אֵינָם לַעֲשׂוֹת רָע 3
알고-있다 않는다-그들은 왜냐하면-제사 악
H3045 H0369 H2077 H3684 H5414

너는 하나님의 전에 들어갈 때에 네 발을 삼갈지어다 가까이 하여 말씀을 듣는 것이 우매자의 제사 드리는 것보다 나으니 저희는 악을 행하면서도 깨닫지 못함이니라

אֶל-תְּבַהֵל עַל-פִּי וְלִבְךָ יִמְהַר לְהוֹצִיא דָבָר 2
하지-말라-그리고-마음-너의 입-너의 위에-서두르라 하지-말라-
H0408 H6310 H0926 H0408
לִפְנֵי הָאֱלֹהִים כִּי הָאֱלֹהִים בְּשָׁמַיִם וְאַתָּה עַל-הָאָרֶץ 3
앞-에서 하나님-그 왜냐하면 하나님-그 하늘들-에 그리고-너 위에-
H0430 H0430 H0430 H0776
יְהִי דְבָרְךָ מְעֻטִים: 4
되게-하라 말들-너의 적게
H1961 H1697 H4592

너는 하나님 앞에서 함부로 입을 열지 말며 급한 마음으로 말을 내지 말라 하나님은 하늘에 계시고 너는 땅에 있음이니라 그런즉 마땅히 말을 적게 할 것이라

כִּי-בָא הַחֲלוֹם בְּרֹב עֲנָנוּ וְקוֹל כֹּסֵל עִיר 3
왜냐하면 온다 꿈-그 많은-에서 일-의 많은-에서
H0935 H2472 H6045 H7230 H1697 H7230 H3684

일이 많으면 꿈이 생기고 말이 많으면 우매자의 소리가 나타나느니라

כְּאִשֶּׁר תִּדְרֶה שְׂוֵה לְאֱלֹהִים אֶל-תִּצְחַר לְשִׁלְמוֹ כִּי אֵין קִפְזִין 4
때에 서원하면 서원하리라 하나님-에게 서원하지 말라-지체하라
H5087 H5087 H0430 H0408 H0309 H2656 H0369
בְּכֹסֵלִים אֶת-אֲשֶׁר-תִּדְרֶה שְׁלֹם: 5
어리석은-자들-에게 -를 그것- 서원하면 그것-
H3684 H0853 H5087 H5087 H5087 H3808

네가 하나님께 서원하였거든 갚기를 더디게 말라 하나님은 우매자를 기뻐하지 아니하시나니 서원한 것을 갚으라

טוֹב אֲשֶׁר-לֹא-תִדְרֶה מִשְׁתַּדֵּר וְלֹא תִשְׁלֹם: 5
좋다 그것-않는-것- 서원함 보다-그-서원함
H3808 H5087 H5087 H3808

서원하고 갚지 아니하는 것보다 서원하지 아니하는 것이 나으니

6
 תֹּאמַר וְאֵל-תִּשְׁמַע אֶת-פִּיךָ לְחַטֵּיא אֶת-תְּהִי אֶת-הַתֵּן אֶל-תֹּאמַר
 말하라 그리고-하지-말라- 살-너의 -를 범하게-하기-위해 입-너의 -를 주라 하지-말라-
[H0559](#) [H0408](#) [H1320](#) [H0853](#) [H2398](#) [H6310](#) [H0853](#) [H5414](#) [H0408](#)

לִפְנֵי הַמַּלְאָךְ כִּי שָׁנְנָה הִיא לָמָּה יִקְצֹף הָאֱלֹהִים עַל-קוֹלְךָ
 사자-그 앞-에서 왜냐하면 실수 왜 그것 왜 하시겠는가 하나님-그 위에- 소리-너의
[H4397](#) [H6440](#) [H4100](#) [H1931](#) [H7684](#) [H0430](#) [H7107](#)

וְחָבַל אֶת-מַעֲשֵׂה אֶת-יְדֵיךָ :
 그리고-멸하시겠는가 -를 행위 손들-너의-의
[H0853](#) [H4639](#) [H3027](#)

네 입으로 네 육체를 범죄케 말라 사자 앞에서 내가 서원한 것이 실수라고 말하지 말라 어찌 하나님으로 네 말소리를 진노하사 네 손으로 한 것을 멸하시게 하라

7
 כִּי בְרַב חֲלֻמוֹת וְהִבְלִים וּדְבָרִים הַרְבֵּה אֶת-הָאֱלֹהִים
 왜냐하면 많음-에서 그리고-헛됨들 그리고-말들 많은 그리고-하나님-그
[H2472](#) [H7230](#) [H1892](#) [H1697](#) [H0853](#) [H0430](#)

יִרְא :
 두려워하라
[H3372](#)

꿈이 많으면 헛된 것이 많고 말이 많아도 그러하니 오직 너는 하나님을 경외할지니라

8
 אֶם-עֲשָׂק וְנָשׁ רָשׁ וְגִזְלֵי מִשְׁפָּט וְצֹדֵק תִּרְאֶה בְּמִדְיָנָה אֶל-הָאֱלֹהִים
 만일-압제 가난한-자-의 그리고-강탈 재판-의 그리고-의로움-의 보면 지방-에서 하지-말라-
[H6233](#) [H7326](#) [H1499](#) [H4941](#) [H6664](#) [H7200](#) [H4082](#) [H0408](#)

תִּתְמָה עַל-הַחֲפִיץ כִּי נָבְהָ מֵעַל נֹבְהָ וּנְבִיחִים עֲלֵיהֶם :
 놀라라 위에- 일-그 왜냐하면 높은-자 높은-자-의 지키며 그리고-더-높은-자들 그들-위에
[H8539](#) [H2656](#) [H1364](#) [H1364](#) [H8104](#) [H1364](#) [H1364](#)

너는 어느 도에서든지 빈민을 학대하는 것과 공의를 박멸하는 것을 볼지라도 그것을 이상히 여기지 말라 높은 자보다 더 높은 자가 갈찰하고 그들보다 더 높은 자들이 있음이니라

9
 וַיִּתְרוֹן אֶרֶץ בְּכָל [הִיא] (הִיא) מֶלֶךְ לְשָׂרָה נֶעְבְּרָ :
 그리고-유익함 땅-의 모든-것에서 그것 그것 왕 밤-에 세김-받다
[H3504](#) [H0776](#) [H3605](#) [H1931](#) [H4428](#) [H5647](#)

땅의 이익은 못 사람을 위하여 있나니 왕도 밭의 소산을 받느니라

10
 אֶהֱבֶה בְּסֹף לֹא-יִשְׂבַּע וְכֹסֶף וְיָמִי-אֶהֱבֶה בְּהֶמְוִן לֹא
 사랑하는-자 은 사랑한다-것이다- 은 만족하다 은-으로 그리고-누구- 사랑하는-자 함음-에서 않다
[H0157](#) [H3701](#) [H7646](#) [H3701](#) [H4310](#) [H0157](#) [H3808](#)

תְּבוּאָה נִם-זֶה הֵבֵל :
 소산 또한- 이것 헛되다
[H8393](#) [H1571](#) [H2088](#) [H1892](#)

은을 사랑하는 자는 은으로 만족함이 없고 풍부를 사랑하는 자는 소득으로 만족함이 없나니 이것도 헛되도다

11
 כִּי בְּרִבּוֹת הַטּוֹבָה רָבוּ אוֹכְלֵיהָ וְיָמָה-כְּשֶׁרוֹן לְבַעְלֶיהָ
 왜냐하면 많아진다 좋음-그 많아질-때에 먹는-자들-그것의 그리고-무엇이- 성공 주인들-그것의-에게
[H0398](#) [H4100](#) [H3788](#) [H1167](#)

אֶם-רְאוּת [ראית] עֵינָיו :
 만일-보는-것-다면 보는-것 눈들-그의-의
[H7212](#) [H7212](#)

재산이 더하면 먹는 자도 더하니 그 소유주가 눈으로 보는 외에 무엇이 유익하라

12
 מְתוּקָה מְתוּקָה 달콤하다 H4966
 שָׁנָה שָׁנָה 잠 H8142
 הָעֵבֶר הָעֵבֶר 일하는-자-의 H5647
 אִם- אִם- 만일- H4592
 מְעַט מְעַט 적게 H4592
 וְאִם- וְאִם- 그리고-만일- H4592
 הַרְבֵּה הַרְבֵּה 많이 H0398
 יֹאכַל יֹאכַל 먹는다 H0398
 וְהִשְׁבַּע וְהִשְׁבַּע 그리고-배부름 H7647
 לְעֹשִׂיר לְעֹשִׂיר 부자-에게 H6223

אֵינְנִי אֵינְנִי 않는다-그것은 H0369
 מְנִיחַ מְנִיחַ 허락한다 H3240
 לוֹ לוֹ 그-에게 H3462
 לְיָשׁוּן: לְיָשׁוּן: 자기를 H3462

노동자는 먹는 것이 많든지 적든지 잠을 달게 자거니와 부자는 배부름으로 자지 못하느니라

13
 יֵשׁ יֵשׁ 있다 H3426
 רַעַה רַעַה 약함 H3426
 חוֹלָה חוֹלָה 병든 H7200
 רָאִיתִי רָאִיתִי 보았다 H7200
 תַּחַת תַּחַת 아래-에서 H8478
 הַשָּׁמַשׁ הַשָּׁמַשׁ 해-그 H8121
 עֶשֶׂר עֶשֶׂר 부 H6239
 שְׂמוֹר שְׂמוֹר 간직된 H8104
 לְבַעְלָיו לְבַעְלָיו 주인들-그것의-에게 H1167
 לְרַעְתּוֹ: לְרַעְתּוֹ: 해-그의-에 H3027

내가 해 아래서 큰 폐단되는 것을 보았나니 곧 소유주가 재물을 자기에게 해 되도록 지키는 것이라

14
 וְאָבָד וְאָבָד 그리고-머하다 H0006
 הָעֶשֶׂר הָעֶשֶׂר 부-그 H6239
 הַהוּא הַהוּא 그것 H1931
 בְּעֵנָן בְּעֵנָן 일-에서 H6045
 רָע רָע 나쁜 H3205
 וְהוֹלִיד וְהוֹלִיד 그리고-낳았다 H3205
 בֵּן בֵּן 아들 H0369
 וְאִין וְאִין 그리고-없다 H0369
 בְּיָדוֹ בְּיָדוֹ 손-그의-에 H3027

מְאוּמָה: מְאוּמָה: 아무것도 H3972

그 재물이 재난을 인하여 패하나니 비록 아들은 낳았으나 그 손에 아무 것도 없느니라

15
 כְּאִשֶּׁר כְּאִשֶּׁר 같이 H3318
 יָצָא יָצָא 나왔다 H3318
 מִבֶּטֶן מִבֶּטֶן 배-에서 H0990
 אִמּוֹ אִמּוֹ 어머니-그의-의 H0517
 עָרוֹם עָרוֹם 벌거벗은 H6174
 יָשׁוּב יָשׁוּב 돌아갈-것이다 H7725
 לְלֶכֶת לְלֶכֶת 가기-위해 H3212
 כְּשָׁבָא כְּשָׁבָא 같이-그-왔던 H0935

וּמְאוּמָה: וּמְאוּמָה: 그리고-아무것도 H3972
 לֹא- לֹא- 않을-것이다- H3808
 יֵשָׁא יֵשָׁא 지니다 H5375
 בְּעַמְלוֹ בְּעַמְלוֹ 수고-그의-에서 H5999
 שִׁלָּף שִׁלָּף 그-가지고-갈-것이다 H3212
 בְּיָדוֹ: בְּיָדוֹ: 손-그의-에 H3027

저가 모태에서 벌거벗고 나왔은즉 그 나온 대로 돌아가고 수고하여 얻은 것을 아무 것도 손에 가지고 가지 못하리니

16
 וְגַם- וְגַם- 그리고-또한- H1571
 זֶה זֶה 이것 H2090
 רַעַה רַעַה 약함 H3605
 חוֹלָה חוֹלָה 병든 H3605
 כָּל- כָּל- 모든- H5980
 עִמָּת עִמָּת 같이- H0935
 שָׁבָא שָׁבָא 그-온 H0935
 כֵּן כֵּן 그렇게 H3212
 יֵלֵךְ יֵלֵךְ 갈-것이다 H4100
 וּמָה- וּמָה- 그리고-무엇이- H4100
 יִתְרוֹן יִתְרוֹן 유익함 H3504

לוֹ לוֹ 그-에게 H7307
 שִׁיעֲמֹל שִׁיעֲמֹל 그-수고하는-것 H5998
 לְרוּחַ: לְרוּחַ: 바람-위해 H7307

이것도 폐단이라 어떻게 왔든지 그대로 가리니 바람을 잡으려는 수고가 저에게 무엇이 유익하라

17
 גַּם- גַּם- 또한 H1571
 כָּל- כָּל- 모든- H3605
 יָמָיו יָמָיו 날들-그의 H3117
 בְּתוֹשָׁף בְּתוֹשָׁף 어둠-에서 H2822
 יֹאכַל יֹאכַל 먹는다 H0398
 וְכָעַס וְכָעַס 그리고-슬픔 H3707
 הַרְבֵּה הַרְבֵּה 많음 H2483
 וְחָלָיו וְחָלָיו 그리고-병-그의 H2483
 וְקַצְףֵּי: וְקַצְףֵּי: 그리고-분노 H4100

일평생을 어두운 데서 먹으며 번뇌와 병과 분노가 저에게 있느니라

וְלִשְׁתּוֹת	לֶאֱכֹל-	יָפָה	אֲשֶׁר-	טוֹב	אֲנִי	רָאִיתִי	אֲשֶׁר-	הִנֵּה	18
그리고-마시기-위해	먹기-위해-	아름답다	그것-	좋음	나	보았다	그것-	보라	
H8354	H0398	H3303			H0589	H7200		H2009	
יָמֵי-	מִסְפָּר	הַשָּׁמַשׁ	תַּחַת-	שִׁיעָמָל	וְעַמְלֹו	בְּכֹל-	טוֹבָה	וְלִרְאוֹת	
날들-의-	수	해-그	아래-에서-	그-수고하는	수고-그의	모든-에서	좋은	그리고-보기-위해	
H3117	H4557	H8121	H8478	H5998	H5999	H3605		H7200	
	חֲלָקָו:	הוּא	כִּי-	הָאֱלֹהִים	לוֹ	נָתַן-	אֲשֶׁר-	(חַיּוֹ)	
	분씩-그의	그것	왜냐하면-	하나님-그	그-에게	주셨다-	그것-	생명-그의	
		H1931		H0430		H5414			

사람이 하나님의 주신 바 그 일평생에 먹고 마시며 해 아래서 수고하는 모든 수고 중에서 낙을 누리는 것이 선하고 아름다움을 내가 보았나니 이것이 그의 분복이로다

וּנְכֹסִים	עֶשֶׂר	הָאֱלֹהִים	לוֹ	נָתַן-	אֲשֶׁר	הָאָדָם	כֹּל-	גַּם	19
그리고-재산	부	하나님-그	그-에게	주셨다-	그것	사람-그	모든-	또한	
H5233	H6239	H0430		H5414		H0120	H3605	H1571	
חֲלָקָו	אֶת-	וְלִשְׁאֹת	מִמֶּנּוּ	לֶאֱכֹל	וְהַשְּׁלִישוֹ				
분씩-그의	-를	그리고-가지기-위해	그것-에서	먹기-위해	그리고-다스리게-하셨다-그를				
	H0853	H5375		H0398	H7980				
		הִיא:	אֱלֹהִים	מִתַּת	זֶה	בְּעַמְלֹו	וְלִשְׁמֹחַ		
		그것	하나님-의	선물	이것	수고-그의-에서	그리고-기뻐하기-위해		
		H1931	H0430	H4991	H2090	H5999	H8055		

어떤 사람에게든지 하나님이 재물과 부요를 주사 능히 누리게 하시며 분복을 받아 수고함으로 즐거워하게 하신 것은 하나님의 선물이라

מַעֲנָה	הָאֱלֹהִים	כִּי	חַיּוֹ	יָמֵי-	אֶת-	יִזְכֵּר	תְּרַבָּה	לֹא	כִּי	20
응답하신다	하나님-그	왜냐하면	생명-그의	날들-의	-를	기억한다	많이	않을-것이다	왜냐하면	
	H0430			H3117	H0853	H2142		H3808		
								לְבוֹ:	בְּשִׂמְחָת	
								마음-그의-의	기쁨-에서	
									H8057	

저는 그 생명의 날을 깊이 관념치 아니하리니 이는 하나님이 저의 마음의 기뻐하는 것으로 응하심이라